

UN FILM DE
HACHIMIYA
AHAMADA

AVEC
SOEUF
ELBADAWI


OFFICIAL
SELECTION
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
ROTTERDAM
2024



زَنَاتَان

L'empreinte des linceuls esseulés

ZANATANY

Avec Hatia Ali, Moindjoumoi Ahmed Assoumani, T. Syldio Christophe Mana, Habib Cesar Larson

Direction photo : Charlotte Michel — Montage : Thibaut Verly — Son : Rafaël Bekouche — Monteur son : Liza Thiennot — Mix : Sébastien Van Dhelsen — Étalonnage : Audrick Mercier — Musique : Nawal Mlanao
Produit par The Blue Raincoat - Jérémy van der Haegen, Manon Coubia, Nicolas Rincon Gille. Coproduit par Aurora Films - Charlotte Vincent. Production exécutive (Madagascar) Films&Comics - Franco Clerc.

Avec l'aide du Centre du Cinéma la Fédération Wallonie Bruxelles. En coproduction avec la RTBF (Télévision belge) et Shelter Prod. Avec le soutien de Taxshelter.be et ING, du Tax Shelter du gouvernement fédéral de Belgique, du Doha Film Institute, du Fond Image de la Francophonie. La production remercie particulièrement le Musée Royal de l'Armée.

the
blue
rain
coat

aurora
FILMS

FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

Wallonie - Bruxelles
international.be

RTBF

shelter prod

taxshelter.be

ING

DOHA FILM INSTITUTE

la francophonie

Première Mondiale Festival International de Rotterdam IFFR, 2024.

Sélection officielle courts et moyens-métrages.

*Avec l'étroite collaboration d'acteurs non professionnels comoriens et malgaches de Majunga,
Hachimiya Ahamada nous invite à témoigner d'un conflit inédit et inquiétant qui a laissé une
empreinte indélébile sur les habitants de Majunga.*

Lyse Ishimwe Nsengiyumva

TITRE ORIGINAL	Zanatany, L'empreinte des linceuls esseulés
PAYS DE PRODUCTION	Belgique, France
ANNEE	2024
TITRE ANGLAIS	Zanatany, When Soulless Shrouds Whisper
DUREE	27 min
LANGUE(S)	Comorien, malgache, français
SOUS-TITRES	Français, anglais

SYNOPSIS

Majunga. Décembre 1976. Un vent de révolte traverse la ville. Ali, chef-second dans un atelier de reliure, élève seul ses deux filles adolescentes. Un matin, avant d'aller travailler, il est témoin de ce qui semble être une simple dispute de voisinage...

EQUIPE

DIR PHOTO	Charlotte MICHEL
MONTAGE	Thibaut VERLY
SON	Rafaël BEKOUICHE
MONTEUR SON	Liza THIENNOT
MIX	Sébastien VAN DHELSEN
ETALONNAGE	Audrick MERCIER
MUSIQUE	Nawal Mlanao

INTERPRETATION

Soeuf ELBADAWI
 Hatia ALI
 Moindjoumoi AHMED ASSOUMANI
 T. Syldio CRISTOPHE
 Habib Cesar MARSON

Produit par The Blue Raincoat - Jérémy van der Haegen, Manon Coubia, Nicolas Rincon Gille.
 Coproduit par Aurora Films - Charlotte Vincent. Avec l'aide du Centre du Cinéma de la Fédération Wallonie Bruxelles. En coproduction avec la RTBF (Télévision belge) et Shelter Prod. Avec le soutien de Taxshelter.be et ING, du Tax Shelter du gouvernement fédéral de Belgique, du Doha Film Institute, du Fond Image de la Francophonie. La production remercie particulièrement le Musée Royal de l'Armée.

DIFFUSION

The Blue Raincoat SRL

BE 0766735906

Avenue Beau-Séjour 64 - 1180 Bruxelles

production@theblueraincoat.com - www.theblueraincoat.com



RESUME

Madagascar. Décembre 1976. Un vent de révolte souffle sur la ville de Majunga. Ali, Comorien, veuf et père de deux jeunes filles, travaille dans un atelier de reliure. Un matin, il est témoin d'un conflit de voisinage qui se transforme rapidement en conflit racial et s'aggrave brusquement lorsqu'une grève éclate dans son atelier. Pendant trois jours, des familles d'origine comorienne ont été tuées de sang-froid par une partie de la population malgache : leur propre voisin. Face à la montée des tensions entre les communautés, Ali doit protéger ses filles.

INTENTION DE LA REALISATRICE

A travers ma famille, je reste attachée à l'Archipel des Comores. Notre rapport à l'exil est complexe : les départs de nos parents restent à jamais des parenthèses ouvertes. Ainsi en cinéma, comme pour tenter de fermer ces parenthèses, je m'interroge sur les raisons d'une errance éternelle de notre diaspora vers un ailleurs où parfois des heurts violents se passent (Tanzanie 1964 /Majunga en 1976/Mayotte actuellement).

"Zanatany, l'empreinte des linceuls esseulés" s'inspirant de faits réels lève le voile sur les événements de Majunga de 1976. Le film raconte la montée progressive d'une tension inquiétante s'étendant dans la ville jusqu'à ce qu'une étincelle fasse exploser l'entente fraternelle entre comoriens et malgaches. Durant trois jours, plusieurs familles comoriennes ont été décimées. Avec la collaboration d'acteurs non professionnels comoriens et malgaches de Majunga, nous avons restitué en images cette histoire commune les concernant. C'est à travers les yeux d'Ali, joué par Soeuf Elbadawi seul acteur professionnel, que nous sommes témoins de la lente chute de son monde.

Zanatany est mot malgache signifiant "enfant de la patrie ou enfant de la terre". Il était attribué à tous les enfants nés à Madagascar et dont les parents étaient étrangers. Ma famille maternelle avait dû quitter précipitamment la grande île au moment des événements. Je souhaitais comprendre la raison de cette histoire passée sous silence.

Dès les premiers moments de l'écriture, je voyais cette histoire racontée sous la forme de fiction parce que j'y percevais plus de force visuelle et une possibilité de pouvoir garder en mémoire plus longuement des images, des sensations ou des émotions vécues par les habitants de Majunga des années 1976-1977. Le temps efface les traces de cette tragédie. Pas de sépultures ou de lieu de commémoration. Zanatany, au-delà du témoignage et de la restitution de ce passé, va laisser une empreinte filmique de ce drame méconnu : il s'agit de faire remonter à la surface cette image manquante. La révéler et la fixer pour que ce ne soit plus oublié.



BIOGRAPHIE DE LA REALISATRICE

Issue de la diaspora comorienne, HACHIMIYA AHAMADA est née à Dunkerque. Elle vit à Bruxelles. Diplômée de l'INSAS (Institut National Supérieur des Arts du Spectacle et de la Diffusion) en 2004 , Hachimiya Ahamada réalise son premier court-métrage de fiction **La Résidence Ylang-Ylang**, présenté à la Semaine Internationale de la Critique à Cannes en 2008. Par la suite, elle réalise un film plus intimiste **L'Ivresse d'une Oasis** : une lettre filmée adressée son père. Actuellement, elle travaille à l'écriture de son premier long-métrage de fiction, **Maïssane ou le Cantique des Astres**. Entre fiction et observation de la réalité, les propositions narratives et formelles de la réalisatrice approfondissent son rapport à ses racines.



FILMOGRAPHIE

2023 - Zanatany, l'empreinte des lincauls esseulés- court métrage de fiction -27 min

Première Mondiale Festival International de Rotterdam (IFFR), 2024

2011- L'ivresse d'une Oasis – documentaire – 88 min

2008- La Résidence Ylang Ylang – court-métrage de fiction -20 min

Première Mondiale Semaine Internationale de la Critique, Cannes 2008